

# TSUZUMI NAMIKAWA

MARDI 23 MAI 2023

CONCERT À 20H00



**Piano mon Amour**  
**La saison Blüthner 2022/2023**  
**au Goethe-Institut-Paris**

# PROGRAMME

## **Maria Szymanowska**

Nocturne en si bémol majeur

## **Felix Mendelssohn Bartholdy**

Romances sans paroles Op.30

No. 1 en mi bémol majeur Andante espressivo et

No. 2 en si bémol mineur Allegro di molto

## **Johannes Brahms**

Intermezzi, Op. 117

I. En mi bémol majeur Andante moderato

## **Frédéric Chopin**

Valse en la bémol majeur, Op. 42,

Valse en re bémol majeur, Op. 64, No. 1

## **Johannes Brahms**

Intermezzi, Op. 117

II. En si bémol mineur Andante con moto, et con molto espressione

## **Felix Mendelssohn Bartholdy**

Romances sans paroles Op.30 No. 3 en mi majeur Adagio non troppo et

No. 4 en si mineur Agitato e con fuoco

## **Johannes Brahms**

Intermezzi, Op. 117

III. En do dièse mineur Andante con moto

## **Frédéric Chopin**

Barcarolle en fa dièse majeur, Op. 60

Nocturne en si majeur, Op. 62 No. 1

**La pianiste sera enchantée d'échanger avec vous lors de la séance de signature de disques à l'issue du concert.**

Johann Wolfgang von Goethe

## RÉCONCILIATION

*La passion amène la souffrance... Quelle puissance calmera le cœur oppressé qui a tout perdu ? Où sont les heures si vite envolées ? Vainement tu avais eu en partage le sort le plus beau : ton âme est troublée, ta résolution confuse. Ce monde sublime, comme il échappe à tes sens ! Soudain s'élève et se balance une musique aux ailes d'ange ; elle entremêle des mélodies sans nombre, pour pénétrer le cœur de l'homme, pour le remplir de l'éternelle beauté : les yeux se mouillent ; ils sentent, dans une plus haute aspiration, le mérite divin des chants comme des larmes. Et le cœur, ainsi soulagé, s'aperçoit bientôt qu'il vit encore, qu'il bat, et voudrait battre, pour se donner lui-même, à son tour, avec joie, en pure reconnaissance de cette magnifique largesse. Alors se fit sentir (oh ! que ce fût pour jamais !) la double ivresse de la mélodie et de l'amour.*

# BIOGRAPHIE

Lors de concours nationaux et internationaux, Tsuzumi Namikawa a remporté plusieurs prix, dont récemment (en 2022) 1<sup>ers</sup> prix au « 13e Concours International Fryderyk Chopin » à Mariánské Lázně et à l'« International Piano Prize Napolinova » à Naples ainsi que les 2<sup>es</sup> prix au « Carl Filtsch Competition » à Sibiu et au Concours International de Piano Schimmel à Braunschweig. Au concours international « Münchner Klavierpodium der Jugend », elle a reçu dix prix. Entre autres, Tsuzumi Namikawa a obtenu à deux reprises le Prix Louis Spohr de musique pour les jeunes de la ville de Braunschweig et a enrichi la vie culturelle de la région dans plusieurs concerts. Des récitals l'ont emmenée au-delà des frontières de l'Allemagne en Suisse, en Autriche, en Finlande et au Japon. Akiko Ebi, Ewa Poblocka, Janina Fialkowska et Alekseï Lioubimov comptent parmi les artistes qui l'ont fortement influencée.



A close-up photograph of a golden piano case, showing intricate engravings and the brand name 'JULIUS BLÜTHNER' and 'LEIPZIG'. The image is warm and detailed, focusing on the texture and craftsmanship of the instrument's exterior.

**La Fondation Alfred Reinhold et le Goethe-Institut Paris** - centre culturel allemand - **en coopération avec l'agence Music 'N Com** poursuivent leur collaboration fructueuse pour la huitième année consécutive ! Nos pianistes rendent hommage à ce partenariat en composant leurs programmes autour d'une œuvre centrale du répertoire allemand. Les répertoires pianistiques de compositeurs allemands mais pas seulement aux côtés des répertoires français ponctueront leurs programmes.

**Piano mon amour - La Saison Blüthner 2022/23** vous fait découvrir ou redécouvrir des lauréats d'horizons variés se trouvant à différentes étapes de leur carrière.

**Tsuzumi Namikawa**, a remporté plusieurs prix, dont récemment (en 2022) 1ers prix au « 13e Concours International Fryderyk Chopin » à Mariánské Lázně et à l'« International Piano Prize Napolinova » à Naples ainsi que les 2es prix au « Carl Filtsch Competition » à Sibiu et au Concours International de Piano Schimmel à Braunschweig. Des récitals l'ont emmenée au-delà des frontières de l'Allemagne en Suisse, en Autriche, en Finlande et au Japon.

La tradition de la **Saison Blüthner** est de vous présenter des jeunes pianistes de renommée internationale aux facettes diverses, dont leur parcours a un lien fort avec l'Allemagne. Parmi eux se trouvent des lauréats de la Fondation Alfred Reinhold. Primés lors de concours internationaux, ils ont une activité de concert régulière et reçoivent les échos enthousiastes de la presse française et internationale.



## Le Goethe-Institut-Paris

Le Goethe-Institut est, au niveau international, **la plus importante institution culturelle de la République fédérale d'Allemagne**. Il a pour mission de **promouvoir la langue allemande à l'étranger, d'encourager la coopération culturelle internationale et de communiquer une image aussi complète que possible de l'Allemagne**, en informant sur la vie culturelle, sociale et politique du pays. Par l'intermédiaire de son **réseau mondial**, il joue depuis plus de cinquante ans **un rôle central dans la politique culturelle de l'Allemagne à l'étranger**.

L'objectif du travail du Goethe-Institut en France est **d'approfondir la compréhension mutuelle entre la France et l'Allemagne, de combattre les préjugés et de provoquer une prise de conscience pour les questions culturelles et sociales dans une Europe en pleine croissance**. Les priorités du programme culturel sont les rencontres franco-allemandes, la constitution d'un réseau de multiplicateurs des deux pays, la mise en contact entre professionnels de la culture, ainsi que l'organisation de projets culturels et artistiques avec des partenaires allemands et français. Dans le domaine musical notamment, **la programmation est riche et s'articule autour de plusieurs saisons : Blüthner, Classique en suites et JazzinGoethe**. La fructueuse collaboration avec la **Fondation Alfred-Reinhold**, mise en place depuis plusieurs années, donne l'occasion d'accueillir des grands noms du piano à l'Institut. **Elle permet de soutenir de brillants jeunes concertistes, qui ont l'occasion de se produire à l'Institut sur un piano de qualité de la firme allemande Blüthner**.

Le Goethe-Institut en France offre des **ateliers et des formations pour les enseignants de l'allemand langue étrangère**. Un large choix de cours d'allemand et d'examens accompagne son programme linguistique diversifié. Les bibliothèques/centres d'information renseignent sur **l'actualité culturelle, sociale et politique en Allemagne**. Ils proposent des fonds conséquents de documents imprimés et audiovisuels ainsi que des services d'information ciblés. Ils entretiennent et favorisent les contacts et la **collaboration avec les bibliothèques et centres d'information allemands et français**.



## LES PIANOS BLÜTHNER

Depuis la naissance de la marque en 1853 à Leipzig, souverains, compositeurs et interprètes de renommée internationale parmi lesquels la Reine Victoria, le tsar Nicolas II, l'empereur Guillaume II, le pape Léon II, l'archevêque de Chypre, Wagner, Rachmaninov, Tchaïkovski, Liszt, Strauss, Rubinstein, ont eu le privilège de posséder un Blüthner.

Tous ont été séduits par le romantisme chaleureux et l'ampleur musicale imposante de ces pianos, seuls au monde à disposer d'une quatrième corde dans les aigus : l'Aliquot. Cette signature si typique des Blüthner offre des harmoniques inégalées et une longueur incomparable dans les extrêmes, et permet aussi un travail sur 4 unissons au lieu de 3 enrichissant d'autant le spectre sonore. À la fin du XIXème siècle, la marque Blüthner qui disposait d'un livre d'or on ne peut plus prestigieux, rayonnait sur tous les continents grâce à une politique activement tournée vers l'export.

La seconde guerre mondiale allait avoir raison de l'ancestrale fabrique finalement réinstallée et nationalisée en 1948 sous un régime communiste dont les principes mêmes marquèrent un sérieux frein à son développement international. Seule alors la passion d'Ingbert Blüthner, gardien de la déontologie familiale « la qualité au-dessus de tout », préserva un savoir-faire qui s'avéra précieux pour l'avenir.

Depuis la chute du mur de Berlin en 1989, la famille Blüthner est de nouveau à la tête de la firme qui réserve les plus beaux matériaux du monde à ses instruments. Chaque modèle fabriqué selon les règles d'un artisanat extrême de perfectionnisme mis en œuvre de mains de maîtres très expérimentés est le fruit unique d'un assemblage de haute précision de pièces vérifiées et sélectionnées manuellement sans aucune contrainte de rendement...

Pour Ingbert Blüthner et ses fils, Knut et Christian, ce travail d'artisan est synonyme du plus haut degré de qualité... Nulle machine n'a su remplacer l'œil exercé, la sensibilité de jugé, le talent et l'esthétique musicale des techniciens expérimentés qui chaque jour œuvrent à la perfection de cette facture. Une histoire d'amour et de respect ancestral de qualité lie la famille Blüthner au monde du piano qui donne à l'appellation « prestige » des lettres de noblesse d'une grande rareté. D'un luxe remarquable, finitions de bois précieux et claviers en ivoire fossile sont produits par la nouvelle fabrique édifiée en 1995 pour satisfaire la demande internationale toujours croissante. La sonorité envoûtante, cristalline et détachée de ces bijoux n'a pas fini de faire des adeptes, amateurs de l'unique et du suprême.

# LA SAISON BLÜTHNER 2022 // 2023 AU GOETHE-INSTITUT-PARIS

## Informations et réservations

**Tarif plein : 12 €**

**Tarif réduit : 7 €**

**(Carte Goethe, ATSCAF)**

**01 44 43 92 30 ou**

**[my.weezevent.com/saison-bluthner-piano-mon-amour-avec-tsuzumi-namikawa](https://my.weezevent.com/saison-bluthner-piano-mon-amour-avec-tsuzumi-namikawa)**

## Équipe et contacts



### **Goethe-Institut-Paris**

#### **Service culturel**

Susanne BIGOT

17 avenue d'Iéna 75116 Paris

Tel. : 01.44.43.92.58 / [susanne.bigot@goethe.de](mailto:susanne.bigot@goethe.de)

[www.goethe.de/paris](http://www.goethe.de/paris)

### **Fondation Alfred Reinhold**

Dr. Christian BLÜTHNER-HAESSLER / Directeur de la Fondation

Thomas NEUBAUER / Directeur des relations culturelles et institutionnelles

### **Coordination artistique et relations presse**

Simone STRÄHLE, agence Music 'N Com

Assistée par Zuzanna WESOLOWSKA

Tél: 06.60.99.18.24

10, Villa Nicolas de Blegny 75011 Paris

[simone.straehle@musicncom.net](mailto:simone.straehle@musicncom.net) / [www.musicncom.net](http://www.musicncom.net)

### **© Crédits photos**

Sören L. Schirmer / DR